

## Asamblea Mariana en Covadonga

En el «Boletín Oficial» del Obispado de Vitoria se inserta el programa de esta interesante Asamblea, convocada por el Ilmo. señor Obispo de Oviedo, quien invita a los devotos de María para los días 9, 10 y 11 de septiembre a reunirse en la Santa Cueva, cuna de España.

Se desarrollarán temas muy importantes por los principales apóstoles de la verdadera devoción a María.

Tomarán parte además del ilustrísimo señor Obispo de Oviedo, los Rvdmos. Prelados de Almería y Salamanca, y varios otros que anunciaron su asistencia. Las conferencias, instrucciones y ponencias están encargadas: al Padre Gonzalo Benjama, capuchino; Padre J. María Boyer, de la Compañía de Jesús; P. Arintero, dominico; don Antonio Lombardía, párroco; P. Tomás Echevarría, del Corazón de María; P. Anselmo de la Dolorosa, pasionista; P. Silverio de Santa Teresa, carmelita; Padre Antonio P. Goyena, jesuita; Padre Germán Vega, agustino; M. I. señor don Arturo de Sandoval, canónigo de Oviedo; don Ramón Campal, párroco; M. I. señor don Samuel F. Miranda, magistral; Padre Nazario Pérez, jesuita; M. I. señor don Isidro Gomá, canónigo arcediano de Tarragona; Padre Santa Anna, jesuita; don Luis Borrás y otros.

Los temas a tratar están relacionados con la «Mediación Universal de la Santísima Virgen, estudiando los fundamentos teológicos de la Mediación, su definibilidad.—Evolución de sus principales elementos.—Medios de difundir las conclusiones que se adopten.—Ascética Mariana.—Fomento de la devoción.—Asunción de la Santísima Virgen.—Consagración.—Reinado de María en todo el mundo y principalmente en España, etc., etc.»

Tendrá lugar solemne vigilia de la Adoración Nocturna para todos los Centros de la Diócesis, con sermón del Ilmo. señor Obispo de Oviedo, además de otros cultos de la Santa Cueva y Basílica.

El pueblo español tradicionalmente mariano toma parte en esta Asamblea, adhiriéndose a las conclusiones que se tomen y que han de ser para ensalzar y homenajear a nuestra Reina y Madre cuanto nuestra pequeñez pueda y pidiendo a la Santa Sede la pronta definición dogmática de la Asunción y de la Mediación Universal de la Santísima Virgen.

La definición dogmática de la Inmaculada Concepción de María por el inmortal Pío IX, fué seguida de gracias abundantes que por la señora se despararraron sobre todo el mundo. Necesitados estamos hoy de torrentes de gracias y misericordias, cuando la sociedad se deshace y el infierno parece tragar a individuos y naciones, envueltos en negras nubes de odios y de lujuria. Que la Triunfadora de Satán nos libre de tanto mal. Quiera el Señor que en Covadonga comience una nueva Reconquista de corazones, de familias, de la nación, del mundo todo para que sea un hecho el verdadero reinado de María y con María el de Jesucristo Rey.

Sevilla, la Ciudad Mariana, está dando un ejemplo hermosísimo pues según refiere «El Correo de Andalucía», tanto el Ilmo. Cabildo Catedral, como el Capítulo Municipal, se han obligado con juramento solemnisimo a crear, confesar y defender que María Santísima, la Virgen Inmaculada de sus amores seculares, a la que no tocó el pecado primero, asiste asentada a la diestra de su Divino Hijo en el cielo, en cuerpo y alma, y que

allí coronada Reina de los Reyes y Señora de todas las cosas, es Mediadora Universal en la dispensación de todas las gracias... Este rasgo es consolador y evoca tiempos felices de arraigada fe cristiana y de fervor mariano.

Podemos todos cooperar a la labor de la Asamblea con oración y sacrificio... Y también con nuestra adhesión personal; bien asistiendo a Covadonga, o bien dando nuestro nombre como asambleístas. Para ello basta:

1.º Dar el nombre a la Secretaría de la Junta, Santa Cruz, 5, Oviedo o en Vitoria en la Librería del Sagrado Corazón de Jesús, Plaza de la Provincia.

2.º La cuota para sufragar los gastos se deja a la generosidad y libre iniciativa de los fieles.

3.º Los trabajos de la Asamblea se imprimirán y los asambleístas podrán recibirlos por el precio de coste, inscribiéndose antes como suscriptores.

4.º Los fieles que contribuyan con 25 pesetas figurarán como socios honorarios.

## Miscelánea vitoriana

### NOMBRAN AL EVANGELISTA SAN MATEO

Varios señores vecinos de las calles de don Mateo Benigno de Moraza, Arquillos y Cuesta de San Francisco recordaron, con un oportuno escrito leído ayer en sesión, que las mencionadas vecindades son, quizás, las únicas que en la ciudad no celebran la «típica fiesta de calle» con la que los vecinos de las demás se solazan un día al año, honrando a su Santo Patrón, que ellos nombraban a San Mateo, para ensalzar a un tiempo al Santo evangelista y al insigne patricio alavés don Mateo Moraza.

Después de este fervido recuerdo histórico-religioso, el Ayuntamiento, representado por su comisión Permanente Municipal, no tuvo más remedio que aprobar la proposición de los suscribientes. Total: que el día 21 de septiembre, festividad de San Mateo, habrá holgorio y solemnidad en las vecindades citadas.

Tienen estas íntimas fiestas de calle algo de evocadora atracción que los firmantes del escrito leído ayer en sesión no han olvidado, y en ese aspecto estamos de acuerdo con sus deseos.

Además de los cohetes, engalanamiento de balcones y música a todo pasto, celebrarán una solemne función religiosa a la que, anoche, se acordó acudir una Comisión del Ayuntamiento.

### EL GOBERNADOR CIVIL

#### A LAGUARDIA

El secretario de este Centro oficial participó hoy a los periodistas que esta mañana salió el señor Amézola en automóvil con dirección a Laguardia, acompañado del delegado gubernativo comandante don Daniel Bazán y del diputado provincial por aquel distrito riojano don Manuel Echánove. Visitó la citada villa alavesa, siendo cumplimentado por autoridades y personalidades del pueblo, regresando por la noche a Vitoria.

Ayer estuvo el señor Amézola en el Asilo Provincial de Santa María de las Nieves, momentos antes de reunirse en sesión la Junta directiva del citado establecimiento benéfico, la cual cumplimentó al Gobernador Civil acompañándole en la visita de las de-

## Unión Patriótica de Alava

Se convoca a todos los afiliados de la UNION PATRIOTICA de los distritos de la Provincia, (Vitoria, Amurrio y Laguardia), a una reunión que habrá de celebrarse el día CINCO del actual, (domingo), en los locales de esta Asociación, ARQUILLOS, 12, bajo, a las doce horas, para tratar de un asunto de la mayor importancia.—El Presidente, JOSE P. AGOTE.

Cumplíendose mañana viernes el primer aniversario del fallecimiento de D. Arturo Serrano (q. e. p. d.), empresario que fué del Teatro Infanta Isabel, de Madrid, en sufragio de su alma se celebrará una misa de Requiem en la iglesia parroquial de San Miguel Arcángel a las once y media de la mañana.

La Compañía del Infanta Isabel y la Empresa del Nuevo Teatro invitan a usted a tan piadoso acto.

pendencias de la Casa. El señor Amézola salió complacido de la visita al Asilo Provincial, quedando admirado del buen servicio, limpieza y organización de dicho centro de caridad, felicitando por ello a su celosa Junta directiva y a la Diputación que es quien sostiene el Asilo y Manicomio Provincial de Santa María de las Nieves.

### DE LA DIPUTACION

El Presidente de esta Corporación, a quien saludamos en su despacho oficial, dedicó la mañana al estudio de los asuntos que han de tratarse en la sesión de hoy, en cuyo orden del día se enumeraban gran cantidad de ellos.

No tenía noticias que comunicar a la prensa el señor Guinea, diciendo únicamente que ante la Comisión Provincial se había celebrado la acostumbrada reunión mensual de capataces.

### ¡ESTA NOCHE LLEGAN!

A las tres de la mañana regresarán a Vitoria los bravos soldados del 2.º de Montaña que tan bizarramente se han conducido en el tiempo que permanecieron en Africa.

Por lo intempestivo de la hora, no acudirá el Alcalde a la Estación, con la música del pueblo y una Comisión del Ayuntamiento — como tenía pensado hacerlo — para dar la bienvenida a los 188 artilleros, seis sargentos y la oficialidad que constituyen la batería expedicionaria.

Mañana les enviará el señor Iglesias, en nombre de la Corporación Municipal, el obsequio de una cajetilla de tabaco para cada soldado y unos cigarrillos habanos con destino a la oficialidad y clases de dicha batería.

HERALDO ALAVES, compenetrado de la cariñosa raigambre que los del 2.º de Montaña tienen en esta Ciudad, se complace en darles la más cariñosa bienvenida.

### CONFERENCIA APLAZADA

El Alcalde ha dado cuenta a los periodistas de una carta que el Ilustre Secretario de la Previsión Social de Bilbao, señor Posse Villelga, dirige desde Santiago de Galicia al teniente alcalde don Vicario Odriozola, participándole que hasta principios de la semana próxima no llegará a Bilbao, y por lo tanto, a partir de esa fecha,

## Notas de Sociedad

### LOS QUE VIAJAN

De Durango, después de pasar una temporada, ha venido nuestro querido amigo don Adolfo Gómez.

—Ha marchado a Cestona don Hilario Díez.

—Ha pasado unas horas entre nosotros el R. P. Antoñana, Misionero Hijo del Corazón de María, con residencia en Bilbao y notable liturgista.

—Han salido para Burgos el doctor don Ricardo Gonzalo y señora.

—De regreso de Barcelona, donde han permanecido varios días, han llegado el comerciante de esta Plaza don Pedro Díaz de Otazu y señora.

—Hemos tenido el gusto de saludar al culto practicante de la Armada, de servicio en el «Blas de Lezo» nuestro querido amigo don Pedro Fz. de Betoño.

### DOÑA BERTA A ESTELLA

Es muy probable que pasados unos cuantos días S. A. doña María Berta de Rohán vaya a Estella para visitar a la Virgen del Puig y hacerse cargo de los campos donde tuvieron lugar las grandes batallas de Montejurra, Abárzuza y Lácar.

### PROXIMO ENLACE

Está concertada para el día 24, festividad de Nuestra Señora de las Mercedes, la boda de la distinguida señorita María Vargas y Velasco con don Fernando Meléndez Urrechú.

Con este motivo, entre ambas aristocráticas familias se han cruzado valiosos regalos.

podían disponer cualquier día para la celebración de la conferencia organizada por el Ayuntamiento vitoriano.

Añadió el señor Iglesias que se reunirá inmediatamente la Comisión organizadora de dicho acto para señalar una nueva fecha.

### ¡ESO DE LOS TAXIMETROS!

En la Casa Consistorial hizo esta mañana acto de presencia una Comisión de conductores de automóvil de los destinados al servicio público.

Los chóferes se han pasado la mañana entrevistándose con el ingeniero municipal señor Ullívarri, presidente de Fomento señor Guinea, teniente alcalde señor Odriozola y secretario del Ayuntamiento señor Quejana.

Dicen los dueños de coches de motor destinados al punto, que encuentran dificultades para cumplir el mandato del Ayuntamiento en lo que a instalación del aparato taxímetro se refiere, dificultades de orden económico, y no ha faltado quien ha insinuado la posibilidad de que la Corporación les prestara facilidad y ayuda en ese extremo.

El Alcalde, a quien se consultó el caso, contestó que los señores del... volante, expongan su pretensión por escrito.

Reiteramos a tan distinguidas familias, nuestra enhorabuena.

### MISA DE GLORIA

Con lucida asistencia de amistades de la familia se ha celebrado hoy en la Parroquia de San Vicente la Misa de Gloria en conmemoración de la hijita menor de nuestro amigo don Cecilio Apodaca, ayer fallecida.

Esta tarde a las siete serán conducidos al panteon familiar en el cementerio de Santa Isabel los restos mortales de Pilar Clara.

Reiteramos el pésame a sus padres, hermanos y demás familia.

### LOS ENFERMOS

Guarda cama, enferma de fiebres de algún cuidado la agraciada modista Amalia Cobos, hija de nuestro apreciable amigo don Vicente.

Hacemos sinceros votos por el alivio de la enferma.

### DOBLE ALUMBRAMIENTO

La señora doña Rosario Landa, esposa de nuestro apreciable amigo don Norberto Echániz, industrial de esta plaza, ha dado a luz con toda felicidad dos niñas, las que continúan perfectamente bien así como su madre.

Reciban los señores de Echániz nuestra enhorabuena.

A la sombra de un manzano o a la sombra de una higuera, ¡qué bien se pasa el verano con el Chocolate EZQUERRA!

## El Arzobispo de Valladolid bautiza cuatro niñas gemelas

VALLADOLID.—En la iglesia del Salvador, el arzobispo doctor Gándasegui, ha administrado el Sacramento del Bautismo a las cuatro niñas gemelas que el día 13 de agosto dió a luz doña Carmen Soria Jiménez, esposa del viajante de comercio don Florentino Bartolomé.

El acto ha constituido un verdadero acontecimiento y la iglesia se llenó completamente de fieles.

Tejidos «PACO»  
lo más nuevo, lo más práctico  
Precio fijo

Hoy mismo

debe usted comprar el opúsculo «¿Qué voy a ser yo?» Verdadero orientador en la elección de carreras. De venta en las principales librerías.

### De interés general:

Los relojes eléctricos LYM

se venden en la fábrica de relojes,

Portal de Urbina, 2

y en los siguientes establecimientos:

Relojería de Iturriz, calle Cadena y Eleta.

Relojería de Belárroa, calle de Dato.

Relojes LYM

Apartado, 26.—VITORIA



NUESTRO AYUNTAMIENTO

# Una sesión completamente acuática

**En la cuestión de las aguas, como en la de Olárizu, el señor Mendoza proclama la necesidad del escote... Y dice que es preciso ir "pecho abierto", a la resolución del problema -Menos mal que entre el Alcalde y el señor Lengáran le hacen ver que es imposible ahogarse en un vaso.-El solar de Santo Domingo y otros asuntos de menor cuantía.**

A las siete y media en punto comenzó anoche la sesión de la Comisión Permanente Municipal, presidida por don Enrique Iglesias, y con asistencia de los señores Pobes, Guinea, Odrizola, Lengáran y Mendoza. También asistió, como oyente, ocupando un lugar en los escaños, el concejal perteneciente al Pleno señor Villarreal.

ASUNTOS DE TRAMITE

1.—Acta de la sesión ordinaria celebrada el día 25 de agosto. Antes de aprobarse el acta el teniente alcalde señor Lengáran hace una aclaración al asunto que se refiere al pago del impuesto de «plus valía» de la casa número 30 de la calle de Postas, propiedad de los señores Hijos de don Cayo Martínez.

«El Oficial Letrado—agrega el señor Lengáran—informó en el sentido de considerar extemporánea la petición de exención de impuesto, y lo extemporáneo es el acuerdo del Municipio.

Este impuesto—dice—se cobra desde 1.º de enero de 1925, y la finca fué adquirida por los señores de Martínez en noviembre de 1924.»

El Alcalde: Procede, señor Lengáran, que los interesados haciendo mención de los hechos señalados por S.S. se dirijan al Ayuntamiento pidiendo reposición del acuerdo. Con cuya aclaración fué aprobada el acta.

También aclara el Alcalde que el Libro de la Ciudad, escrito por el cronista señor Serdán, será abonado de improvisos.

2.—Estado de Caja. 220.218,41 pesetas.

3.—Distribución de fondos para el mes de septiembre. 334.596,33 pesetas.

4.—Relación del producto obtenido en la recaudación de arbitrios durante la semana última. 40.809,43 pesetas.

5.—Relación de artículos inutilizados durante la última semana por no reunir buenas condiciones para el consumo.

Una vaca, un cerdo, dos ovejas, 78 kilos de pescado de mar y 103 de fruta.

6.—Expediente de José Julián Maiza Arrilucea, mozo del reemplazo de 1912. Se le declara útil.

7.—Liquidación de obras de asfaltado ejecutadas en diversas calles de la población por los señores Salaverria y Compañía.

Importa la cuenta 22.023,94 pesetas, y que se paguen.

COMUNICACIONES OFICIALES

8.—Comunicación del Gobierno civil de esta provincia interesando se designen tres concejales para vocales de la Junta Provincial de Enseñanza Industrial.

Se nombra a los capitulares señores Aranzábal, Bulnes y Villarreal.

9.—Comunicación del Excmo. señor general Gobernador de esta Plaza, interesando se manifieste qué edificio puede ofrecer esta Corporación a cambio del solar de Santo Domingo propiedad del Ramo de Guerra.

El Alcalde propone que pase el asunto a la Comisión de Fomento, a los efectos que indica el anterior enunciado.

El señor Lengáran, considera urgente el asunto y pide que se discuta en esta sesión.

El señor Mendoza entiende que debe pasar también a la Comisión de Hacienda.

El Alcalde: No veo inconveniente en ello, pero teniendo en cuenta que hay que concretarse a lo que se solicita, sin entrar en otra clase de aspectos.

El señor Guinea: ¡Que se reúnan las dos Comisiones a un tiempo!

El Alcalde: Me permito recomendarles que se ciñan al asunto sin elucubraciones que hoy a nada conducen. Y así se acuerda, que informen las dos Comisiones.

DICTAMENES

10.—Dictamen de la Comisión de Hacienda, en el escrito del alcalde-presidente del Ayuntamiento de Madrid, interesando alguna cantidad para la suscripción abierta para erigir un monumento a Cervantes. Que se den 250 pesetas.

11.—Dictamen de la Comisión de Hacienda, en el escrito presentado por doña Bernabea Martínez de Madina, en súplica de que se le conceda la pensión de viudedad, si a ella tiene derecho, o de no ser así, se le favorezca con alguna cantidad. No ha lugar a la petición, salvando su voto el señor Pobes en desacuerdo con esta resolución.

12.—Dictamen de la Comisión de Hacienda, en el escrito de don Calix-

to Ochoa, músico de la Banda municipal, en súplica de que se le reconozcan para los efectos de su jubilación, los años que perteneció a la Banda anterior. No puede accederse.

13.—Dictamen de la Comisión de Fomento, en la instancia de don Rufino Burgoa, guarda-almacén de materiales del Excmo. Ayuntamiento, solicitando figurar en la plantilla a las órdenes de la Dirección de Obras y aumento de sueldo. De las dos peticiones se acepta la primera y se niega la segunda.

14.—Dictamen de la Comisión de Fomento, en la instancia de doña María de la Nieves Tolosana, solicitando autorización para sustituir por nuevos los actuales miradores de la calle de la Constitución. Concedido.

15.—Dictamen del Interventor, en el escrito de los mayores de la primera vecindad de la Cuchillería, solicitando el abono acostumbrado para atenciones de cargas piasosas. Que se den 220 pesetas.

16.—Dictamen del Interventor, en el escrito de los mayores de la cuarta vecindad de la Zapatería, en súplica de que se les abone la cantidad que perciben anualmente para atenciones de cargas piasosas. Abonar 33,50 pesetas.

17.—Dictamen del Interventor, en el escrito de los mayores de la segunda vecindad de la calle Correría, en súplica de que se les abone la cantidad que perciben anualmente para atenciones de cargas piasosas. Abonar 67,50 pesetas.

18.—Dictamen del Interventor, en el escrito de doña Adriana Alegria, maestra municipal, en súplica de que se le conceda el aumento gradual de sueldo que le corresponde y el reconocimiento del cuarto quinquenio. Como se pide.

19.—Dictamen del Interventor, en el escrito de don Félix Larrazábal, maestro municipal, en súplica de que se le conceda el aumento gradual de sueldo que le corresponde y el reconocimiento del cuarto quinquenio. Como se pide.

(Entra en el salón de sesiones el señor Garzaizábal).

20.—Informe del señor Ingeniero de Montes, en el expediente de petición de terrenos para roturar por el pueblo de Miñano Mayor, para con su producto construir una casa para el señor Maestro. En este asunto hizo algunas manifestaciones el señor Mendoza poco propicias a la concesión solicitada, exteriorizando dudas y recelos que fueron debidamente aclarados por el señor Odrizola, siendo aprobada la petición del pueblo de Miñano Mayor.

MOCIONES

21.—Moción de la Comisión de Festejos proponiendo la remuneración que debe darse al personal suplente de maceros, atabaleros y clarineros en los días que preste servicio. Que se les abone diez pesetas por día a cada individuo.

22.—Moción de la Comisión de Instrucción Pública, solicitando autorización para adquirir material necesario con destino a los dos grados creados recientemente. Como se pide.

23.—Moción de la Comisión de Instrucción Pública, proponiendo se conceda a don José Alvarez de Arcaya, un plazo improrrogable de dos meses, para que desaloje la habitación que ocupa en el edificio de la antigua Normal de Maestros. Aprobado.

24.—Moción de varios señores capitulares, proponiendo que el Machete Vitoriano sea trasladado del Archivo municipal a la sala de sesiones. Aprobado por unanimidad.

INSTANCIAS

25.—Instancia de la R. M. Abadesa del Convento de Clarisas, solicitando ayuda económica para la reconstrucción de la tapia de su Convento. Queda ocho días sobre la mesa.

EL PROBLEMA DEL AGUA

26.—Instancia dirigida al señor Alcalde-presidente de este Ayuntamiento por varios vecinos de la calle de Fray Francisco, solicitando mejoras en la conducción de aguas de Gorbea en dicho barrio. Este escrito, del que ya se ocupó la Prensa al reproducir y comentar manifestaciones de la Alcaldía, sirvió anoche para que se planteara amplio debate respecto al problema de aguas, dominando unanimidad de pareceres, si bien con la excepción del concejal señor Mendoza.

El Alcalde: La lectura de la instancia de los señores vecinos re-

clama la necesidad de acicate a la Alcaldía para insistir en la urgencia de realización de proyectos, que, como el del problema del agua, no admiten demora.

El señor Iglesias explicó las entrevistas celebradas con el técnico señor Dublang quien tiene hechos concienzudos estudios del asunto, debiendo autorizarse al mencionado ingeniero para que, dada la importancia del proyecto, que es de 150.000 pesetas, se encargue de la formación del pliego de subasta. Agrega que las obras de cañería serán cosa de dos o tres meses, o lo que es lo mismo, que antes de la primavera próxima pueden estar hechas.

Explica la utilidad que ha de reportar el depósito de Berrosteguieta y la nueva cañería, que es la regularización de la distribución del agua, en forma que esta pueda subir a los pisos. No debemos olvidar que el depósito de Berrosteguieta y la nueva cañería no resuelven el aumento del caudal de agua. Para esto se debe construir un depósito—según los técnicos—en la misma gruta, depósito capaz de contener 6.000 metros cúbicos aprovechando el arroyo de Torreblanca.

El Alcalde pregunta: ¿Se acuerda la subasta para la adquisición de la tubería?

¿Se decide la construcción de un depósito en la cueva del Gorbea?

¿Se harán por administración las obras de la recogida de aguas de Torreblanca?

Estas tres interrogantes fueron contestadas afirmativamente por todos los señores concejales excepto por el señor Mendoza: Creo, señores, que con la aprobación de esos tres puntos no vamos a conseguir nada práctico.

Los remedios no sirven para nada y es preciso ir pecho abierto al problema del abastecimiento de aguas, con decisión y dinero. Estima el señor Mendoza que los

## Antirreumático RE

### Nuevo específico vegetal

No hace falta guardar régimen en las comidas

cálculos de la conveniencia de lo que la mayoría propone, aun siendo hechos por personas competentes, están sujetos a fáciles errores.

El señor Lengáran: Yo ruego al señor Mendoza que no siga argumentando y desista en estos momentos de sus manifestaciones.

Agrega el representante de la Casa Social Católica que el señor Alcalde ha sido portavoz de un excelente proyecto, extendiéndose en consideraciones, que vienen a demostrar que el Ayuntamiento viene a regularizar el servicio de agua y a aumentar su caudal.

El señor Garzaizábal interviene para ocuparse de la necesidad de la obra en la cueva, cerca del arroyo de Torreblanca, y de paso se ocupa del funcionamiento de los lavaderos públicos, denunciando la forma irregular en que ha visto funcionar el de San Ildefonso.

El señor Guinea justifica la irregularidad denunciada por el señor Garzaizábal, añadiendo que en lo sucesivo las albercas se nutrirán de agua de «La Ventanilla» así como el Matadero Municipal.

El señor Mendoza: ¿No es peligroso utilizar esas aguas aun en las operaciones del lavado?

El presidente de la Comisión de Beneficencia y Sanidad señor Garzaizábal con su competencia médica desvanece las dudas de don Norberto.

La discusión se va haciendo algo «pesadilla» y toma extrañas derivaciones.

El señor Odrizola: Opino que tenemos ante la vista un problema de distribución de aguas y a él debemos ir sin miramiento alguno.

El señor Mendoza: Vitoria siente la necesidad de un problema de agua, porque el consumo de la de Gorbea en estos diez años se ha triplicado.

El señor Garzaizábal: ¿No podía también el señor Dublang hacer un estudio para llevar agua a los lavaderos?

El Alcalde: Ya lo tiene hecho y en sus proyectos se abarca todo.

Después de esta manifestación se pasó a otro asunto.

INSTANCIAS

27.—Instancias de los vecinos de

CUENTO INFANTIL

## Pepín y su caballo de cartón

Al fin veía logrado Pepito su dorado sueño; habíale traído los Reyes, como premio a su aplicación en su colegio, en los Jardines de la Infancia, «el caballo grande, muy grande», que pidiera en respetuosa cartita, escrita en ingenuo estilo, con muchas faltas de ortografía y una letra que necesitaban los Magos su admirable sabiduría para comprenderla.

Pero el blanco caballo, de larga cola rizada, espesas crines y lujosos jaeces era tan grande, que Pepín notó desconcertado que era más alto que su graciosa personilla de cinco años. Lo miraba con embeleso, un tanto asustado de su tamaño; luego acercóse a él, ya tranquilo, le hizo una caricia y trató de montar sobre la primorosa silla.

Vano empeño; era demasiado alto el caballo para un jinete tan chiquitín y rodó Pepito por la mullida alfombra sin lograr su anhelo. Levantóse con rapidez, sin florar, arrepenido de haber encargado a los Reyes el caballito de cartón más grande que hubiera en los bazares de su misterioso reino.

Y cual si el codiciado juguete fuera el culpable de su fracaso, le tiró de las crines, rabiosillo, con sus dos manecitas gorduzuelas, vengando en su «Alf» el dolor de su primera ilusión rota. Quedáronse entre los dedos mechones de las sedosas crines y entonces lloró Pepito angustiado, tal vez por temor a un castigo, acaso por creer, en su inocencia, que causó daño al caballo.

Solicitó e inquieta llegóse a él la mamá, inquiriendo la causa de su llanto.

—He rompido los pelos al taballo—gimió Pepito confuso, sin atreverse a ir a los dulces brazos maternales que se le abrían amorosos.

—Pobrecito Alf! ¿Y por qué has hecho eso, nene mío? Tanto como tú deseabas un caballo, tanto como prometiste quererlo, y ya le hiciste pupa.

—Sí, mamá! ¡Le hicí pupa! Lo tero, le daré uno beso.

Y poniendo en la frente del caballo sus labios, refirió a su mamá, en su graciosa media lengua, que quiso montarse sobre Alf, pero no pudo.

La dama le oía silenciosa, sin sonreír; luego estrechóle entre sus brazos, le dio muchos besos y le dijo dulces palabras de reproche, tratando de sembrar en su tierno corazón la bienhechora semilla de la paciencia y la bondad.

Pepín hizo un pucherito, y unas lá-

grimas cristalinas temblaron un momento en sus ojos. Enjugólas la madre amantísima con un beso y montó al niño en el enorme caballo blanco.

Palmoteaba Pepito gozoso, ya olvidada su contrariedad y sonreía la mamá venturosa viendo feliz al hijo amado.

Pepito había terminado con brillantes notas el grado de bachiller y su padre premió su aplicación—cual un día recompensaran los Magos su asidua asistencia al colegio—con un caballo poco mayor que Alf, blanco también, pero de verdad; un lindo caballito enano que se movía inquieto y juguetón al escuchar los gritos de júbilo con que acogía su amito.

—¿Me permites, papañito rico?, que lo monte y dé un paseo por el jardín?

—Sí; pero vé muy formal, hijo mío, no vayas a caer.

—Y cuidado, Pepín—recomendó la mamá sonriendo—, con tirarle de las crines como al pobre Alf.

—Descuida, mamá; sé que a éste le haría daño de veras.

Abrazó a sus padres, y dando una cariñosa palmadita en el cuello al noble animal saltó ágil y gozoso sobre la silla.

Pepito mimaba mucho a su Alf; ofrecíale terrones de azúcar y verdes manojitos de fresca hierba; lo acariciaba, lo conducía—si notábase sediento en sus paseos por los alrededores de la finca—a una fuente donde apagase su sed, y llegaba en su pueril y apasionado cariño hacia el noble bruto hasta dejar sigilosamente muchas noches su muelle lecho y descender a la cuadrita para convencerse de que Alf dormía bien.

Y, sin embargo... una tarde fué cruel con el caballo.

Espantóse el pobre animal de un enorme mastín tan alto como él, y, al encabritarse, despidió al jinete, que iba descuidado y distraído jugueteano con la primorosa fusta, que jamás usara como instrumento de castigo.

Levantóse Pepito iracundo, y sujetando por las crines al animal rompió en su lomo y su cabeza el lindo bastoncillo, sin commoverse por los lastimeros relinchos de Alf. Al soltar al caballo quedósele en la mano un largo mechón de sedosa crin Recordó el muchacho al contemplarlo un olvidado episodio de su primera infancia y, al acudirle a la imaginación los reproches y los consejos de su cariñosa mamá, sintió que teñíase su rostro con el carmín del rubor.

la calle de don Mateo Benigno de Moraza, Arquillos y Cuesta de San Francisco solicitando se les autorice para celebrar la fiesta de su Patrono San Mateo, e interesando se adhiera la Corporación municipal a dicha veindad, por estar emplazada la Casa Consistorial en la misma.

Como se propone, acordándose en-galanar los balcones de la Casa de la Ciudad y que una comisión de concejales asista a la función religiosa.

28.—Instancias de doña María Martínez, doña Segunda Pérez, doña Casilda Iniguez de Ciriano, don Justo Martínez de Zuazo, don Vicente Pérez de San Román, don Pedro Anteparra, don Alejandro Gómez, don Gregorio del Amo, don Pantaleón Beistegui, don Dalmacio de Miguel, don Nicolás Maroñas y don Cándido Domingo Franco solicitando su inscripción en el padrón de habitantes de este término municipal. Aprobado.

FUERA DEL ORDEN DEL DIA

Se nombró a don Félix Ascaso, silbete en propiedad de la banda de chistularis.

El señor Garzaizábal refiere a los señores concejales una conversación sostenida con el señor comandante de ingenieros de la Plaza, en relación a los terrenos del exconvento de Santo Domingo, añadiendo que continuará hablando de la cuestión con el citado jefe.

El Alcalde le contesta diciendo que en la consecución de esos trámites es preferible entenderse por escrito, pues aun reconociendo que las conversaciones que explica el señor Garzaizábal pueden ser puntos de avance él no es partidario más que del trámite oficial.

El señor Mendoza dirige algunas preguntas relacionadas con el Empréstito Municipal, por circular rumores de que no se hará en 1.º de octubre, si no en enero, y a este respecto expone detalles dudosos que son suficientemente aclarados por el señor Alcalde y por el presidente de la Comisión de Hacienda.

Y como aquello llevaba trazas de no acabar nunca, el señor Iglesias agitó la campanilla diciendo:

—Se levanta la sesión!

Llevando al caballito—que le miraba tristemente—de la brida, retornó Pepín a su casa muy despacio.

Aquella noche soñó que su viejo caballo de cartón, olvidado en el desván, vengaba su crueldad para con Alf pisoteándole furioso, mordiéndole las manos y llevándosele sobre sus lomos despintados—cual Pegaso de cartón—, por el aire a quien sabe dónde.

De pronto, desde más arriba de las nubes le despidió, y Pepito caía vertiginosamente; iba a estrellarse sobre algún tejado de aquella ciudad desconocida que divisábase apenas o a morir en suplicio cruel entre las aguas inquietas y turbias del caudaloso río que la bañaba.

Pepito despertó dando un grito, y su mamita acudió al dormitorio, alarmada.

El muchacho estaba sentado en el lecho, nervioso por la penosa pesadilla; mas se aquietó al ver el dulce rostro de su madre y sonrióse de sus temores pueriles.

—Soñaba mamáita—explicó—, no te asustes, no es nada.

Refiriósele todo a su madre; ella le escuchó en silencio cual aquel día que llorara el niño su primera ilusión desvanecida. Luego le dijo:

—Vida mía; nunca debemos dejarnos llevar de la ira ni cultivar en nuestras almas la semilla nefasta de la crueldad. Te lo dije cuando tuviste tu primer caballo de cartón, y lo has olvidado porque eras demasiado niño... No lo olvides ahora, mi Pepito del alma.

—No, mamá; te lo prometo. Dame un beso, ¿quieres?

—¿Cómo no he de querer, hijito? Adiós mi rey; duerme tranquilo. ¡Ya te pasó la impresión de tu ensueño!

—Sí, mamáita mía.

Desde el umbral de la puerta volvióse la mamá para sonreír a Pepito y enviarle un beso.

Transcurrió una hora; el muchacho no lograba conciliar el sueño y, rendido de dar vueltas en el lecho, levantóse silencioso y bajó a ver si dormía su Alf.

El animal descansaba; pero Pepito despertó con sus caricias y sus palabras afectuosas. Alf, gozoso, lamio las manos de su amito mirándole con sus grandes ojos dulzones, como con gratitud.

Apenas hubo vuelto a su camita, Pepín quedóse tranquilamente dormido.

Ya no soñó con el caballo de cartón.—M. Berta Quintero.

## El mercado de hoy

Vuelve a tomar la animación propia de nuestras reuniones semanales con la presencia de bastantes aldeanos que, libres y contentos de la final de sus afanes, tienen el granero lleno y paja de sobra.

—¿Qué tal, qué tal el agosto?  
—Al respetivo del año pasado, no ha rendido mucho.

—Pero, vamos: ¿no hay de qué quejarse?

—Sí, siempre falla algo, porque este año las remolachas y las patatas, están ya amarillas; cañin mucho. Y alubia... ni pa casa.

—Así que el grano no ha tenido mal aspecto.

—Bueno está; está *pesao* y *colmo*.

Con el dialogo este se prueba que nuestros labradores han tenido un feliz resultado, de lo que nos congratulamos todos, y aún deseamos que lueva pronto, para que las remolachas y las alubias revivan otra vez del aspecto trístico que presentan.

Aún les falta por hacer algunas trillas y ello prueba, dado el buen tiempo que parece menester han tenido, la abundancia de la cosecha.

Ya hoy en la Plaza de Bilbao se ha presentado bastante cantidad de patata de la *muva*, que se ha vendido de veinte a veinticuatro céntimos kilo.

Los huevos se conservan—no sabemos si los habrá con gases en su interior—en su buen precio, a catorce y quince reales docena.

Pollos a nueve y diez pesetas el par, gallinas a quince lo general. Poca caza; las codornices a seis pesetas el par.

Pescado de río había gran cantidad; la sequía se conoce que hace fácil su captura; los precios han sido, sobre poco, los mismos que el jueves pasado.

El mercado de frutas ha cotizado uvas blanca a dos pesetas, uva negra a 1,40; moscatel a 2,50; melocotones a 2 y 2,50 pesetas kilo; manzanas a ochenta céntimos, aún quedan ciruelas a ochenta y cinco céntimos kilo.

Tomate a cuarenta y cinco céntimos; caparrón a sesenta; pochas a setenta; lechugas a quince céntimos pieza; pepinos a diez.

En el fresco había cantidad, aunque no variedad; y los precios han sido, merluza a 4,80 y 5 pesetas kilo; sardinas a 1,40; verdes a 3 pesetas; cabras a 2,60; atún a 3,40. Los chipirones oscilaban entre 5 y 6 pesetas docena, de pequeño tamaño.

**Tejidos «PACO»**  
la casa más surtida, la que tiene mejores condiciones

**Academia de Corte**  
**Parisién**

Enseñanza por teoría técnica y modelaje, por las señoritas Arenaza-Landa, profesoras diplomadas. Cursos de sombreros y confección de corsés-fajas.

Dará principio el curso en 1.º de Septiembre. Para condiciones dirigirse a SAN ANTONIO, 41, 3.º, Vitoria.

## La persecución religiosa en Méjico

# Una figura inmortal

En una cárcel de Méjico, donde estaba detenido por protestar contra las leyes persecutorias de su país, apareció asesinado el Obispo de Huejutla.

La noticia ha indignado a todo corazón bien nacido.

En vano hemos buscado la más leve protesta en la prensa izquierdista.

¿Por qué ha sido asesinado el valeroso Obispo de Huejutla? Por defender la libertad religiosa. Era un adalid; es un mártir de la libertad. Con todo, los que a sí mismos llámanse enfáticamente defensores de ella, y dicen salvaguardar los derechos del hombre, ni siquiera han desaprobado tan bárbaro crimen. ¿Es que D. Jesús Manrique y Zárate, primer Obispo de Huejutla, no era hombre?

Recordemos que esos mismos señores, ludibrio de la generación que los tolera y se rebaja leyendo sus insustanciales escritos, cuando fué legalmente ejecutado Ferrer, no dudaron en mancillar el honor patrio echando puñados de cieno, calumniando e injuriando a España.

Porque si bien la protesta parecía surgir de París, pudo afirmar en el Parlamento el incomparable Mella, sin ser desmentido, que los graznidos de la capital de Francia eran un eco más que una voz; la voz salía de Madrid.

Ninguno de esos señores han proferido el menor reproche con motivo del sacrilego crimen que comentamos.

Es cierto que la gran figura del joven Obispo de Huejutla no necesita de semejantes protestas para immortalizarse, pero la ecuanimidad de que tanto alardean los defensores de los Derechos del Hombre, hubiese quedado mejor parada y ellos menos incapacitados por su marcadísima parcialidad.

Contaba el Ilmo. Sr. D. Jesús Manrique 42 años de edad; era el primer Obispo de Huejutla, para cuya diócesis fué elegido a los 38.

De talento nada común y de extraordinaria cultura, según se desprende de sus escritos, era integérrimo y valeroso defensor de los derechos de la Iglesia.

Sus valientes y claras pastorales nos recuerdan las de aquellos Obispos que, como San Atanasio, eran constantemente perseguidos, y con frecuencia desterrados.

Después de agotar cuantos recursos aconseja la prudencia, encarece el valor para proclamar la justicia de la causa de la Iglesia Mejicana.

La Iglesia Católica en Méjico, decía, ha querido vencer al sectarismo con el prudente silencio y la resignación; pero el sectarismo no ha comprendido la delicadeza de este proceder y se ha envalentonado lejos de rendirse.

«Ha llegado la hora de proclamar muy alto la justicia de nuestra causa y hacer valer nuestros derechos con toda la energía de nuestras almas. Acaso la Iglesia Mejicana haya pecado hasta aquí de excesiva prudencia.»

Toda la carta Pastoral, de la que transcribimos las precedentes líneas, rebosa valor, claridad, decisión y entusiasmo. En ella repetidas veces ofrenda su vida por la causa de Cristo, y acaba condenando como «irritante y de ningún valor» la constitución mejicana por ser contraria a las leyes divinas y eclesiásticas.

No queremos privarnos de insertar un fragmento en donde resalta el celo apostólico del mártir de Méjico. Dice:

«El actual Gobierno pone a la Iglesia Mejicana en esta disyuntiva: o te sometes a mi autoridad y permites que yo te gobierne a mi antojo y haga de tí lo que quiera, o yo te perseguiré hasta tu total exterminio.»

«Frente a esta disyuntiva V. V. H. H. e Hijos nuestros, Nos, optamos resueltamente por la persecución. Queremos antes ser perseguidos y exterminados, que aceptar ignominiosamente la coyunda de la esclavitud. Es mejor morir en las «garras de nuestros enemigos» que bajar al sepulcro cubiertos de ignominia y después de haber traicionado la causa sacrosanta de Jesucristo. Es mejor entregarnos resueltamente en los brazos de la muerte, que contemplar, impasibles, la consumación del «misterio de la iniquidad».

«Preveía el santo Obispo de Huejutla el fin trágico que le esperaba?»

Porque sin previo juicio ha sido ejecutado, descuartizado su cuerpo en la cárcel. Realmente, ensañáronse en él los enemigos de la Iglesia: ha muerto en las «garras de sus enemigos».

Dichoso él; mil veces dichoso él, que ha merecido la incomparable honra de morir por la Iglesia. Nosotros le admiramos, le envidiamos y le rendimos el más profundo vasallaje de nuestra veneración, cual se lo rendirán las futuras generaciones mejicanas, porque el mártir Obispo de Huejutla pasará a la posteridad como una figura inmortal.

Elías Olmos

## Especialidades Ortopédicas

Modelos registrados  
Para el Embarazo

La faja «Retenta» es siempre recomendable y en casos indispensable. Retiene normalmente el vientre y vísceras en los diversos estados del embarazo. Encaja el feto, desaparecen los peligros del parto, protege la matriz, evita los abortos, mitiga los dolores y facilita sin fatiga el trabajo y la ambulancia.

Precios desde 30 pesetas. Una sola medida, que puede sernos remitida por la interesada.

Más detalles, PRIM, Ortopédico. M. Iradier, 4.

Papel para envolver  
SE VENDE EN ESTA IMPRENTA

## Vitoria hace veinticinco años

Noticias publicadas por HERALDO ALAVÉS el 2 de Septiembre de 1901

Se celebró con gran esplendor en la parroquia de San Miguel la boda de la señorita doña Mercedes Vidal-Abarca con el abogado don Alfonso de Sawa, figurando como padrinos la Excm. señora doña Dolores Salazar, viuda de Sawa y don Juan Vidal-Abarca.

Fué nombrado oficial auxiliar de Secretaría de la Sociedad de Socorros Mútuos sobre Accidentes del Trabajo «La Previsora», don Telesforo Irasarti.

Cuando se disponían varias pobres mujeres a recoger el rancho sobrante que se les daba en el cuartel de San Francisco, debido a la precipitación con que quiso hacerlo Tiburcia Nayá, de 66 años, y al ser empujada al propio tiempo por otra le originó una caída que le produjo la fractura de la pierna derecha.

Fué conducida al Hospital Civil, donde se le prestaron los auxilios necesarios.

Registro Civil.—Nacimientos, 2 varones.—Defunciones, Pedro Martínez, 76 años, Gregorio Martínez, 44, Francisco Ozaeta, 14.—Matrimonios, Alfonso Sawa con Mercedes Vidal-Abarca.

**Calzados «PACO»**  
últimas creaciones  
Precio fijo

Quien nos lee está bien informado: quien se anuncia en nuestras páginas, vende. Si nuestra tirada aumenta diariamente, si nuestros anunciantes son más cada día, por algo será.

## Sociedad de Estudios Vascos

El Comité Ejecutivo de la Sociedad de Estudios Vascos ha celebrado una de sus acostumbradas reuniones en el palacio de la Diputación de Guipúzcoa, bajo la presidencia del señor Elorza.

Trató el Comité principalmente el satisfactorio resultado del Congreso celebrado en Vitoria, por lo que acordó expresivas comunicaciones de gracias para las autoridades, corporaciones, entidades y conferenciantes que en él han intervenido. Se dispuso el envío a los ministerios del Trabajo y de Instrucción Pública, de las conclusiones del Congreso. Se acordó también la impresión de los trabajos de este, habiéndose ya recibido los de la mayor parte de los conferenciantes y ponentes.

Se dió cuenta de las comunicaciones recibidas de las entidades *Euskeraren adiskideak, Jaungoiko-Zule y Argia*, aceptando el ofrecimiento que les hizo la Sociedad de unos Premios Garteiz para fomento del euskera.

Aprobó el Comité varias relaciones de gastos, referentes especialmente a los del Congreso y cambió impresiones acerca de la participación que pudiera tener la Sociedad en los homenajes que se preparan en honor de Fray Francisco de Vitoria y acerca de la celebración de unos cursos de verano que pudieran tener gran acogida entre los estudiantes vascos y aun entre los extranjeros, asunto que se llevará a la reunión de la Junta Permanente que corresponde se celebre en el mes de diciembre.

Ultimados otros asuntos, ofreció sus respetos el Comité al nuevo presidente de la Diputación de Guipúzcoa señor Lusunari, que recibió la visita con el mayor afecto, haciéndose cargo con gran interés de las resoluciones que los visitantes recababan de la nueva Diputación. Eran estas la designación de representante de la Diputación en la Junta de la Sociedad, adquisición de un retrato de don Carmelo de Echegaray (q. e. p. d.) y el fomento del fondo de libros Aizkibel confiado por la Diputación a la Sociedad

## IDEAL CINEMA

Programa cinematográfico para hoy jueves

La super-producción «Paramount» en 11 partes (completa)

«Honrarás a tu madre,»

(La película que hace buenos a los hijos)  
por la eminente MARY CARR

MAÑANA. Por BETTY COMPTON y MILTON SILLS

«El fin del mundo,»

## NUEVO TEATRO

HOY DEBUT DE LA GRAN COMPAÑIA DE COMEDIAS DEL TEATRO INFANTA ISABEL DE MADRID

ESTRENO DE LA PRECIOSA COMEDIA DE LOS QUINTEROS

«IAS DE ABEL,»

EL MAYOR ÉXITO DE LA TEMPORADA.

MAÑANA. ESTRENO DE LA BUENA COMEDIA

DE AUGUSTO MARTINEZ OLMEDILLA

«LA MANO DE ALICIA,»

## Compañía de los Automóviles de Alava

∴ Servicio entre VITORIA y BILBAO ∴  
por Murguía

Salidas de BILBAO: 8,30 de la mañana y 4,30 de la tarde  
Salidas de VITORIA: 8,30 de la mañana y 4,30 de la tarde  
DESPACHOS DE BILLETES.—En BILBAO: «Bar Pacho» Boulevard, esquina a Bidebarrieta, Teléfono 10 163.  
En VITORIA: Aliados, 15, Teléfono 487.

## -MUSICA Y PIANOS-

Los mejores Pianos, Instrumentos, Gramófonos y Discos de todas las marcas.

¡¡A Mardones y Laborda podéis oírlos gratis!!  
Novedades recibidas.

Ventas a plazos largos y al contado.

Música religiosa y profana.

E. LUNA: Constitución, 10 y 12.—VITORIA

## Tejidos y Calzados PACO

YA TERMINO NUESTRA GRAN LIQUIDACION MENSUAL, pero tengan en cuenta nuestros favorecedores que vendemos nuestros artículos, tanto en la Sección TEJIDOS como la de CALZADO 30 por ciento más barato que nadie, pues nuestras compras en grande escala a las casas productoras, nos permiten obtener grandes descuentos, que son los que cedemos a nuestros clientes, por ser de ellos, puesto que con sus compras constantes nos hacen conseguir tan importantes rebajas.

YA LO SABEN DE ANTES, DAMOS MAS DE LO QUE OFRECEMOS.

Tejidos y Calzados PACO Plaza Virgen Blanca y Zapatería, 4  
PRECIO FIJO TELEFONO 605

La marca  es una garantía

Enviad vuestras Cubiertas desgastadas y Cámaras rotas a los TALLERES de

RECAUCHUTADOS «L. A. U.»

Prontitud Ortiz de Zárate, 22 Economía

# Gacetas

**PROGRAMA** de las obras que interpretará la Banda Municipal esta noche, de ocho a nueve y media, en el Parque de la Florida.

- 1.º «Fiesta Escolar», pasodoble, Rodoreda.
- 2.º a) «La Canción de un prisionero», Peñalba.
- b) «Cortejo Árabe», Torregrosa.
- 3.º «La Dolores», fantasía, Bretón.
- 4.º «Fantasía de aires Españoles», Granado.

Comenzó el mes de Septiembre, Las fiestas han terminado, Y sus cosechas recoje El labrador afanado, Con vigor porque ha bebido **SAN ROQUE JEREZ QUINADO.**

**Gran aperitivo Tónico Reconstituyente.** Propietario: Tejada y Comp.ª (Sucesor).—Areta (Alava).

¿Estáis desganados y aplanados por el continuo calor del verano? El remedio es sencillo, tomad el **BLOTONO ARAUJO** y a las primeras cucharadas notareis un gran aumento del apetito. Se vende en todas las farmacias.

**POBLACION PENAL.**—Existencia anterior: Varones, 20. Hembras, 6.—Total 26. Altas 0. Bajas 0.—Quedan 26.

**TONICO RECONSTITUYENTE**  
En irregularidades de la menstruación, nutrición defectuosa y debilidad. La Bioforina Cárcamo da resultados magníficos.—Tónico reconstituyente de primer orden.

**CALLOS**  
Las terribles molestias de los pies desaparecen completamente usando dos o tres días al patentado **UNGUENTO MAGICO** que en tres días los extirpa totalmente. Pídalo en farmacias y droguerías 1,50. Por correo 2 pesetas Farmacia Puerto, Plaza San Ildefonso, 4.—Madrid.

## Sastrería y Pañería DE Modesto Muro

Gran surtido en toda clase de artículos de verano. Americanas última moda «Tutan-Camen. Pantalones «Tenix». Gran surtido en americanas de punto desde 50 pesetas. No hagáis vuestros encargos sin antes visitar esta Casa. Prontitud - Elegancia - Economía. **PLANTA BAJA DEL CASINO ARTISTA VITORIANO**

**ISASIA**

— DATO, 24 —

**Joyería y Relojería**

**LIQUIDACION**

**ULTIMOS DIAS DE VENTA**

**Collares Perlas Japón, pendientes, Imperdibles y sortijas de sello.**

**Relojes bolsillo y pulsera, los de 35 ptas. a 22.**

**¿958?**

Es el número del Teléfono de la **PELUQUERIA A. COTELO**, especialista en toda clase de corte de pelo de Señora y Caballero. Servicio a domicilio. Cuarto de baño. Limpiabotas. **DATO, 41 y 43**

**Urgente**

Se necesitan dos oficiales peluqueros y un chico para recados. **Dato, 41 y 43 Peluquería.**

Apartado de Correos de **HERALDO ALAVÉS: núm. 14.**

# ANUNCIOS ECONOMICOS

**¿QUIERE USTED LLEVAR** los cuellos y puños como nuevos? Pues mándelos al «Planchado Mecánico», Postas, 7. **ARESTI.**

**LA HIGIENICA Agua Vegetal** de Arroyo, premiada en varias exposiciones científicas, con medalla de oro y plata; la mejor de todas las conocidas hasta el día para restablecer progresivamente los capilares al primitivo color, no mancha la piel ni la ropa. Se expende en perfumerías y peluquerías de Madrid y provincias.

**JABON CHIMBO.** El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, so sólo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él. **Pedido en todas partes, exigiendo la marca estampada en cada trozo. Trozo de 500 y 250 gramos, respectivamente.**

**SE VENDE** o arrienda amplio local, suelo porland y entarimado propio para talleres o almacenes, en Pintorería núm. 19. Informes en la misma.

**HACE FALTA** camarera para Hotel. Razón en esta Administración.

**APRENDICES** para trabajos de madera, hacen falta en **SIERRAS ALAVESAS.**

**PERDIDA** de un reloj pulsera, de plata, de señora, perdido desde la iglesia de San Pedro hasta Cadená y Eleta, 6, 1.º, donde se gratificará a quien lo devuelva.

**SE VENDE** un coche bajo de niño, en buen uso. Razón en esta Administración.

**SE VENDE** la casa número 6 de la Plazuela del Hospital, toda o por pisos, y el 1.º izquierda con tienda, cuadra y huerta apropiado para establecer una industria. Darán razón: calle de San Antonio, 20, piso segundo izquierda.

**SE DESEA** piso amplio o similar sin amueblar. Detalles al Apartado 162. Bilbao.

**REPRESENTANTE PARA LA PROVINCIA DE ALAVA** se desea para los automóviles **CHENARD & WALCKER.** Dirigirse: Marino Bidaguren. Bajos Teatro Victoria Eugenia. **SAN SEBASTIAN.**

**Manteca de cerdo DEL PAIS KILO TRES PESETAS**  
**G. Sagarna MORAZA, II Vitoria**  
TELÉFONO, 642

**Pérdida**  
de un reloj con su cadena en el Prado. La persona que lo haya encontrado puede entregarlo en la calle de Santiago, núm. 6, piso primero, donde se le gratificará.

# Crónica religiosa

**CALENDARIO PARA MAÑANA**  
Día 3. Viernes—Nuestra Señora Madre del Pastor Divino.—Santos Sandalio, Febes, Basilisa, Serapia, Eufemia, Dorotea, Tecla, Erasma, vírgenes; Francisco de Jesús, Pedro, Juan y Bb. Antonio Ixida, S.J. y compañeros mártires.—La Misa y Oficio Divino son del cuarto día de la Infraoctava, con rito semidoble y color blanco.

**San Esteban rey de Hungría**  
Habiendo sucedido en el reino a Gesta, su padre, comenzó su obra con una profesión de fé; amplió la jerarquía eclesiástica, daba instrucciones al pueblo, y no se avergonzaba de ayudar a misa. Derrotó y dió muerte a aquellos que habían degollado a sus oficiales, y con el botín que adquirió erigió un suntuoso monasterio a San Martín de Tours. Para consolidar los negocios del Estado se rodeó de personas doctas; fué coronado rey de Hungría por el Papa San Silvestre, y en los últimos años su reino tuvo que sufrir crueles enfermedades y la muerte prematura de sus dos hijos; pero no se quejó jamás y sintiendo vecino su fin, puso en orden las cosas del reino, distribuyó grandes limosnas a los pobres y puso el Estado bajo la protección de María Santísima.

Murió el día de la Asunción después de treinta años de reinado, el año 1030.

**ADORACION NOCTURNA**  
El Turno 5.º «Corazón de Jesús» velará al Santísimo Sacramento, en la iglesia de PP. Jesuítas, en la noche de hoy jueves.

La vigilia de mañana corresponde al turno 1.º «Virgen Blanca».

**PRIMER VIERNES DE MES**  
En San Miguel  
La Congregación del Sagrado Corazón de Jesús y del Apostolado de la Oración, erigida canónicamente en la iglesia de San Miguel,

**CHINCHES**  
**UN FRASCO PATENTADO DE «AKANTROL»** extermina los **CHINCHES** para siempre. Premiado en todas las Exposiciones de Higiene y reconocido como el mejor antichinche del mundo. Prospectos y venta: **JULIO ROVIRA** Plaza Nueva, 3. Droguería

**PRUEBE USTED EL MEJOR HILO PARA COSER**  
«La Encajera», 500 YARDAS  
Condiciones especiales para modistas y sastres.  
Unico depósito en Vitoria **«EL PALACIO DE LAS MEDIAS»**  
**Casa Asensio**  
SAN PRUDENCIO, 3  
Antes de comprar medias y calcetines, VISITEN ESTA CASA. **CALIDAD - COLORIDO - PRECIOS**

celebrará mañana, primer viernes, los siguientes cultos:  
Por la mañana, a las seis y media y ocho, habrá Misa y Comunión general que terminará con las cinco visitas al Corazón de Jesús y el acto de consagración.  
Por la tarde, a las siete y media, Exposición de Su Divina Majestad, Estación, Rosario y sermón predicando un R. P. Jesuíta de esta residencia., terminando con el acto de desagravios, bendición y reserva del Santísimo.

**Parroquia de Santa María**  
Por la mañana tendrán lugar las misas de Comunión general a las seis y a las siete y media.  
El ejercicio de la tarde se verificará a las ocho de la noche, con Exposición del Santísimo, estación, rosario, plática, acto de desagravios y reserva.

**Calzados «PACO»**  
los más elegantes  
los más económicos

# DEPORTES

**ALPINISMO**  
**EXCURSION APLAZADA**  
Por dificultades surgidas, la Comisión de «Remolque New-Club», organizadora de la excursión proyectada para el próximo domingo, día 5 del actual, a la Sierra de Codés, se vé obligada a aplazarla hasta el siguiente domingo, día 12.

## Compañía de los Automóviles de Alava

Esta Compañía admite proposiciones para la construcción de un garage en Vitoria, con arreglo a los planos y pliegos de condiciones que se hallan de manifiesto en las oficinas de esta Sociedad, calle de Olaguibel n.º 8, pudiendo ser examinados dichos documentos todos los días laborables de 9 a 12 de la mañana y de 3 a 6 de la tarde.  
Esta Compañía admite proposiciones hasta el día 11 de Septiembre próximo.  
Vitoria 28 de Agosto de 1926.—  
El Presidente, **Luis Rabanera.**

**Oposiciones**  
convocadas para ingreso de aspirantes de Correos.  
Preparación completa por funcionario del Cuerpo y profesores competentes.  
Horas de matrícula de cinco a siete.  
**ACADEMIA POSTAL**  
Independencia, número 14 bajo.

**DR. MEDICO-DENTISTA**  
Se ha trasladado a **INDEPENDENCIA, 3, 3.º**  
(Frente a la Plaza de Abastos)

Folleton de **HERALDO ALAVÉS (109)**

# - Currito de la Cruz -

Novela original de **ALEJANDRO PEREZ LUGÍN**

(Continuación)  
arborotao pa satisfasé er gusto de darle más baños que en la Concha...; pero a su hora; no cuando er quiera, sino cuando a tí te convenga y te dé la repotente gana.  
—Pues ahora me da y me conviene.  
—Y vuerta! Lo que te conviene a tí ahora es quitarte de Madrid hasta que vengas ar abono, y no exponerte a que te se tuera una tarde y pierdas too tu gana! En Madrid se torea pa er rufo; aquí se siembra pa recoger en provincias, y tú ya has sembrao bastante, niño. Hasme caso a mí, que de esto se más que Merlin y su suegra, que creo que era de miura.  
El «brasero» se revolvió indig-

tertulio, que tenía la especialidad de exasperar a Retana.— ¿Nos va usted a hacer creer que a la empresa no le conviene un llenazo? ¿Qué representante es éste?  
—Yo no soy representante, ya se lo he dicho a usté! ¡Yo soy sastre!—gritó a su vez Retana, poniéndose la mano de revés en la comisura de los labios, a modo de tornavoz, para dar más fuerza a la expresión.— ¡Sastre!  
Pero Currito, desentendiéndose de combinaciones, cortó el nudo diciéndole a Retana:  
—Y por qué no nos pone usté otro día? Er jueves. O er viernes.  
—¡Ole!  
—¡Bravo!  
—¡Así hacen los toreros de vergüenza!—gritó satisfecha la tertulia.  
Cogido el sastre, se mordió los labios, soltó una salvilla por el colmillo, y se sometió, prometiendo una satisfacción a su contrariedad.  
—Ya veréis los toritos que os voy a echar!—se dijo, vengativo.  
«Copita» reprendió ásperamente a su pupilo cuando salieron.  
—Mirusté, Joaquín—le explicó Currito con firmeza—eso era antes. Yo ahora voy aonde voy, y yevo mi camino, y no tengo na-

que ver con las cosas der toreo. Además, er papé der torero, no es atorea?  
—Pero er toreo no es así, niño; de eso se más que tú de pasar de muleta. Ya te convencerás y me lo agradecerás. Ahora er niño quiere salirse con su caprichito, y hay que dejarlo, man que se estreye. Bueno; er viernes te lo diré. Ahora vamos a pasar, como quien no quiere, por delante der Lion, que he visto ir pa ayí la impresa de Seviya y me da en la naris que esa viene por tí. Toavía tenemos que dejarnos ver nosotros; pero de seguía será otra cosa y vendrán a buscarnos.  
—Con cuánto gozó comunicó a Rocio la fausta nueva de aquella contrata, que era como la consagración de su avatara!  
—Sabusté que he firmao anoche las de feria?  
—Las de Sevilla?  
—Sí.  
—Que me alegro de su bien, Currito! El Señor del Gran Poder le dé a usté tanta suerte como yo le pido y usté se merece, y le saque con bien de todas las corridas.  
El «Chavallito», dominado por su alegría, habló con desusada verborrosidad de sus planes, pintando

ante la hija de Carmona el riesuño cuadro de sus ilusiones profesionales.  
Ella le oía con temerosa atención, descubriendo cuanto el inclusero ocultaba tímidamente tras aquel insólito flujo de palabras, y temblando al imaginar lo que Currito, valido de la situación y equivocado en su juicio, podría atreverse a pretender alguna vez. Y mentalmente, protestó ofendida.  
Nunca, nunca, pasase lo que pasara, sería de otro hombre, aunque fuese tan bueno y le debiera tanto como a Currito. Ella había sido una niña enamorada e inexperta, pero no era una mujer liviana.  
Consideraba enterrados su juventud y su corazón y levantaba sobre ellos, a modo de pirámide funeral, su firme propósito de rehabilitarse con una vida ejemplar toda austeridad y sacrificio, que representaría a su hija como un memorial de perdón. Preferiría morir de hambre a tener que avergonzar a su «Dolorcita» el día que le pidiera cuenta de su conducta.  
El, entretanto, hablaba con calor de sus proyectos, contento al

(Continuará)

# Holland America Line

(Vapores correos holandeses)

Bilbao - Habana - Veracruz - Tampico y New-Orleans

PRÓXIMAS SALIDAS

Vapor «SPAARNDAM» . . . el día 4 de JULIO  
 Vapor «MAASDAM» . . . el día 27 de JULIO  
 Vapor «LEERDAM» . . . el día 5 de SEPTIEMBRE  
 Vapor «SPAARNDAM» . . . el día 28 de SEPTIEMBRE  
 Vapor «MAASDAM» . . . el día 19 de OCTUBRE  
 Vapor «EDAM» . . . el día 9 de NOVIEMBRE

QUE ADMITIRAN PASAJEROS DE PRIMERA Y TERCERA CLASE

Salida extraordinaria, rápida y de gran lujo

El magnífico trasatlántico de 25.600 toneladas y doble hélice

“VEENDAM”

saldrá de Santander el día 20 de NOVIEMBRE, admitiendo pasajeros de GRAN LUJO, PRIMERA, SEGUNDA y TERCERA CLASE.—NOTA: En este vapor todos los camarotes de primera clase están dotados de camas en lugar de literas y algunos tienen cuarto de baño independiente. Todos los pasajeros de primera y segunda clase disponen de magníficos salones de recreo, de música, fumadores, biblioteca, cubierta de paseo cerrada, etcétera.

En todos los vapores de esta Compañía los pasajeros de tercera clase son acomodados en amplios camarotes de dos, cuatro y seis literas, completamente independientes, y servidos por personal español en espaciosos comedores.

PARA TODA CLASE DE INFORMES, RESERVA DE CAMAROTES Y BILLETES DE PASAJE, DIRIGIRSE A LOS AGENTES DE LA COMPAÑIA

Pérez Ullívarri e Hijos, Ltd.

Barroeta Aldamar, núm. 2 —- Telegramas y telefonemas: “ULLIVARRI”

## PAÑERÍA, BAZAR Y SASTRERÍA

CASA IBARRA (Fundada en 1870)

Almacenes de confección para caballero y niño.

Americanas Tutan-Kamen a 40 pesetas.

Pantalones Tennis a 17,50 pesetas.

Trincheras tres telas para caballero y señora a 59 pesetas.

— 0 —

Venta exclusiva para la Plaza de Impermeables y Trincheras Inglesas marca “El Gallo,”



Plazas Nueva, 29 y Virgen Blanca, 9

Telefono 784 .: VITORIA

## LA BALOISE

COMPANIA SUIZA DE SEGUROS FUNDADA EL AÑO 1863 EN BASILEA (SUIZA)

Capital Social: 10.000.000 de francos suizos  
 Desembolsado: 4.000.000 de francos suizos

Incendios - Cosechas - Robo - Paralización - Rotura de máquinas

Delegación general para España: San Sebastián, GARIBAY, 15

Agencia general para Alava: PABLO OZAETA

Plaza de Bilbao, 3.—VITORIA.

## Productos químicos y abonos minerales

FABRICAS EN VIZCAYA: (Zuzo, Luchana, Elorrieta y Guturri-bay), OVIEDO (La Monjoya), MADRID, SEVILLA (El Empalme), CARTAGENA, BARCELONA (Badalona), MALAGA, CACERES (Aldea Moret), LISBOA (Trafaria).

Superfosfatos y Abonos compuestos “GEINCO”

ACIDO SULFÚRICO.—ACIDO SULFÚRICO ANHIDRO.—ACIDO NITRICO.  
 ACIDO CLORHÍDRICO.—GLICERINA.—NITRATOS.—SULFATO AMÓNICO  
 SALES DE POTASA.—SULFATO DE SOJA.

LOS PEDIDOS EN

BILBAO «Sociedad Anónima ESPAÑOLA DE LA DINAMITA». Apartado n.º 157  
 MADRID a «Unión Española de Explosivos». Apartado n.º 66.  
 OVIEDO a «S. A. Santa Bárbara». Apartado n.º 31

SERVICIO AGRONÓMICO: Laboratorio para el análisis de las tierras.  
 Abonos para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos.

## Dr. Cano Ortiz

Ex-médico agregado de la Clínica de Ginecología del Hospital de Bilbao

Especialista en partos y enfermedades de la mujer

OPERACIONES DE LA ESPECIALIDAD

Horas de consulta: de 11 a 1 mañana y de 4 a 6 tarde.  
 ECONOMICA LOS SABADOS DE SEIS A SIETE.

Calle de Manuel Iradier (antes Sur) 54  
 TELEFONO N.º 868

## Garage “La Unión,”

SERVICIO ENTRE VITORIA Y BILBAO, CON OMNIBUS «SAURER»

Salidas de Vitoria: 8,30 mañana y 4,30 tarde.  
 Salidas de Bilbao: 8,40 mañana y 4,30 tarde.

ADMINISTRACIONES:

VITORIA, Fueros, 7.  
 BILBAO, Bar Carabanchel, Arrenal, 10.

REPARACION de AUTOMOVILES en general. Stock completo de Neumáticos «Michelin» y de aceites y grasas de la «Vacuum oil Company» — S. A. E. Accesorios diversos para automóviles Europeos y Americanos.

## DOLOR

ya sea reumático, ya sea producido por una caída o simplemente dolor de cabeza, lo hará desaparecer frotando la parte dolorida con

Agua del Carmen

de los Carmelitas Descalzos de Tarragona.

Depositario para VITORIA: DOMINGO GUINEA SAUTU Farmacéutico, Postas 6



## Casa y huerta en venta

Se vende la número 12 en el camino de Ali de esta Ciudad, con sus pertenecidos de borda y alberca con cuadra y pajar; midiendo dicha huerta 37 áreas (fanega y media próximamente) y están libres de toda carga.

Para informes y títulos de propiedad, la dueña de la finca que habita en la misma.

OPTICOS ESPECIALISTAS

Larramendi Hnos. — Dato, 9.—Vitoria. Talleres mecánicos movidos eléctricamente.



Lentes y gafas de todas clases, lupas, cristales, monturas, estuches, accesorios y reparaciones.

# Compañía Trasatlántica

Servicios directos

Línea a Cuba Méjico

Servicio mensual saliendo de Bilbao el día 16, de Santander el 19, de Gijón el 20, de Coruña el 21 para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña, Gijón y Santander.

Línea a Puerto Rico, Cuba, Venezuela, Colombia y Pacífico

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 10, de Valencia el 11, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Sabanilla, Colón y por el Canal de Panamá, para Guayaquil, Cacao, Moliendo, Arica, Iquique, Antofagaste y Valparaíso.

Línea a Filipinas y Puerto de China y Japón

Siete expediciones al año saliendo los buques de Coruña para Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, Barcelona, Port Said, Suez, Colombo, Singapur, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasik, Kobe y Yokohama.

Línea a la Argentina

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Coincidiendo con la salida de dicho vapor, llega a Cádiz otro que sale de Bilbao y Santander el día último de cada mes, de Coruña el día 1, de Villagarcía el 2 y de Vigo el 3 con pasaje y carga para la Argentina.

Línea a New York, Cuba y Méjico

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 25, de Valencia el 26, de Málaga el 29 y de Cádiz el 30, para New-York, Habana y Veracruz.

Línea a Fernando Póo

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 15 para Valencia, Alicante, Cádiz, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermediarias y Fernando Poo.

Este servicio tiene enlace en Cádiz con otro vapor de Compañía que admite carga y pasaje de los puertos del Norte y Noroeste de España para todos los de escala de esta línea.

Aviso importante

Rebaja a familias y en pasajes de ida y vuelta. Precios convencionales por camarotes especiales. Los vapores tienen instalado la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado. Todos los vapores tienen médico y capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de comunicaciones marítimas.

Servicios combinados

Esta Compañía tiene establecida una red de servicios combinados para los principales puertos, servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para:

Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte, Zanzibar, Mozambique y Capetown.—Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Conchinchina.—Australia y Nueva Zelanda.—Ilo Ilo, Cebu, Por Arthur y Vladivostok.—New Orleans, Savannah, Charleston, Guortoren, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal.—Puertos de América Central y Norteamérica en el Pacífico de Panamá a San Francisco de California.—Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el estrecho de Magallanes.

Servicios comerciales

La Sección que para estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto, de la colocación de los artículos, cuya venta como ensayo deseen hacer los exportadores.

AGENCIA: BARRERAS, 1.—FESCRITORIO

## Balneario de Cucho (Burgos)

A 16 kilómetros de Miranda; 20 de Vitoria y 6 de Lapuebla

Aguas sulfurosas cálcicas, sulfúricas; Nitrogenadas; Muy radiactivas y ricas en Coloides.

Curan las enfermedades de la Piel, úlceras, eczemas, sarna, picores; herpetismo; manifestaciones sifilíticas.

Insustituibles en enfermedades del aparato respiratorio, nariz, garganta; bronquios, catarros crónicos; asma. Escrófulosis; Artritis y reumatismo.

Completa instalación de Baños; Duchas; Inhalaciones y Pulverizaciones. Excelente estancia veraniega: Hermoso parque: Clima santísimo: Precios económicos.

Temporada del 20 de Junio al 30 de Septiembre  
 Pidan folletos



La madre de familia dice:

“El mejor alimento es la leche”

La mejor leche por su pureza, exquisito paladar y propiedades nutritivas es la leche condensada marca “La Lechera”.

Se vende en todas partes y sirve para todos los usos domésticos.

Hay salud en cada bote de Leche Condensada “La Lechera”

Pida muestras y folletos gratis a la Sociedad Nestlé A. E. P. A. Vía Layetana, 41, Barcelona

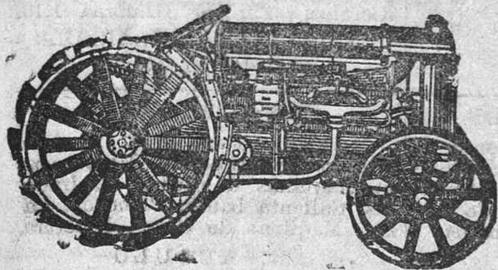


### Automovilistas

Pinten sus coches con el Acorazado Americano



Por este procedimiento, con una sola vez pintados serán para siempre.



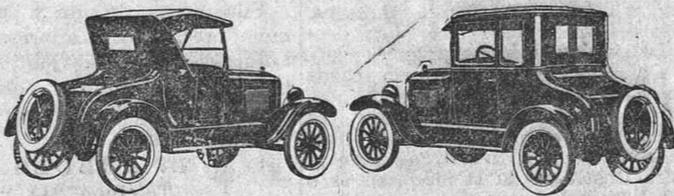
**Fordson**  
THE UNIVERSAL TRACTOR

Precio 5.200

### Ultimos modelos de los coches FORD

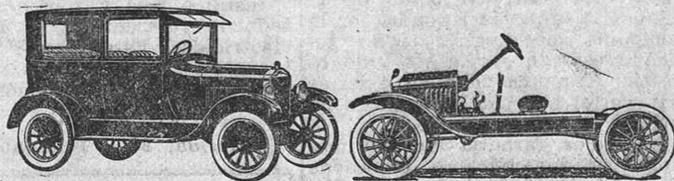
El más elegante y confortable

¿Por qué pagar más?



Precio 4.500

Precio 6.300



Precio 6.700

Precio 4.100

ANTES DE DECIDIRSE A COMPRAR PÍDANNOS DEMOSTRACIONES SIN QUE POR NUESTRA PARTE ADQUIERAN COMPROMISO ALGUNO.

### Carrocerías Erenchun Hermanos

Francia, 27.--VITORIA -- Teléfono 208

Síntomas para conocer en el niño la enfermedad: Tos seca; picazón en la nariz, garganta y ojos; rechamamiento de dientes; sueño intranquilo; entreabierto los ojos cuando descansa; malas digestiones; mal olor en el aliento e inapetencia.

### Caramelos matalombrices y purgantes

**P. CATALA**

DEPÓSITO: Remigio Díaz y Comp. Oriente, número 1 Droguería

Salvan a los niños de muchas enfermedades. Son inofensivos si no tienen lombrices, porque obran como un laxante suave e inofensivo. Son por sus bondades, conocidísimos en España. Marca registrada Farmacias y droguerías

**MAQUINAS SINGER PARA COSER**

FRUNCIDOR, TRENZADOR, DOBLADOR, RIBETEADOR, ACOLCHADOR

PARA USO DOMÉSTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura.

PARA INDUSTRIAS: La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura.

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO.

### - Gafas y Lentes -

El mayor surtido a los mejores precios. RECETAS con toda rapidez.

La casa más antigua de Vitoria en el ramo de Optica Prismáticos ZEISS los de mayor luminosidad y aumento

**Almacenes y Bazar MENDÍA**  
Plaza Nueva, 26.-Vitoria

**Gran Almacén de Música**

**:: Pianos Automáticos ::**  
(Marca americana)

PIANOS cuerdas cruzadas. Nuevo modelo desde 1.400 pesetas

REPRESENTANTE de las mejores marcas de pianos conocidas: Gussó - The National - Broler - Sphiments - Smith, etc.

REPRESENTANTE de los Discos: Negal - Odeon - Gramófono

Gran surtido de Máquinas Parlantes

Ventas al contado y a plazos

**E. PÉREZ PLAZA NUEVA, 32**

### "La Unión y el Fénix Español,"



Compañías de Seguros Reunidos. Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal. 62 años de existencia. Seguros sobre la vida. Seguros contra incendios. Seguros de valores. Seguros contra accidentes. Seguros marítimos. Capital Social 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas.

Subdirector en Alava: J. A. QUIROGA y GOCHICOA  
Plaza del General Loma, 6, 2.º-VITORIA

**"La Exportadora,"** Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de SEBASTIAN RICARDO ARANEGUI, Vitoria. — Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates, cafés y demás. — Lunas biseladas y grabadas. — Bandas biseladas. — Lunas de segunda, finas y ordinarias. — Espejos de todas clases. — Marcos con cromos y oleografías. — Molduras. — Vidrios negros impresos y de colores. — Vidrios del país y extranjeros.

SI QUEREIS LAVAR BIEN con economía vuestra ropa, usad **JABON**



Con su uso se obtiene no solo una LIMPIEZA completa de la ropa, si que también una ASEPSIA perfecta y por la dosificación especial de su composición se le asegura una larga DURACION

Probad y os convencereis. Pedido en todos los Ultramarinos Fabricado por FELIX LASCARAY - VITORIA -

**CYMA**  
RELOJ SIN IGUAL

### En Estíbaliz

Se arrienda la casa llamada «Hospedería de Estíbaliz» (piso, planta baja y cuerdas). Dirigirse a los Padres Benedictinos de Estíbaliz.

### Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria

Fundada el año 1850 Es la institución de Crédito más antigua en Alava. Funciona bajo la garantía del Excmo. Ayuntamiento y el protectorado del Gobierno.

Capitales impuestos . . . . . 30.156.289 Ptas.  
Número de imponentes . . . . . 17.957  
Capital y reservas. . . . . 2.140.000

Principales operaciones —  
— Préstamos — En libretas de ahorro a la vista. Inposiciones a plazo. Ahorro escolar.  
Con garantía personal, de valores o bien de terrenos o edificios urbanos y rústicos

### DESARROLLO DE LA CAJA DE AHORROS

CAPITALES IMPUESTOS		CAPITALES IMPUESTOS	
Año	Pesetas	Año	Pesetas
Año 1850	1.912	Año 1910	7.992.208
Año 1880	234.050	Año 1915	10.079.912
Año 1900	2.858.092	Año 1920	15.363.618
Año 1905	5.160.897	Año 1926	29.887.057

Oficinas: Plaza Nueva, números 1, 2 y 3

### Fábrica de Sombreros y Gorras de todas clases

Contratas de Gorras para Bandas de Música y Corpo-

raciones civiles



48 pesetas docena en cualquier

modelo

**BODUER.—Dato, 4.—VITORIA**

### Talleres de Fundición y Construcción de Maquinaria

**ARMENTIA, MENDI Y CORRES**

Calle de la Magdalena (prolongación)

TELEFONO, 583

**VITORIA**

Especialidad en maquinaria para trabajar madera. Máquinas sierras de cinta y circulares. Carros para el aserrado de grandes troncos. Cepilladores, Tupis, Tornos, Barrenos, Aparatos de soldar sierras de cinta, Mordazas, Máquinas de afilar cuchillas. Accesorios.

Presupuestos gratis a quien los solicite

### Provincial Caja de Ahorros y Préstamos de Alava

Con la garantía de la Excmo. Diputación

SUCURSALES EN AMURRIO, ARAYA, LA GUARDIA, LLODIO, MURGUIA y SANTA CRUZ DE CAMPEZO

IMPOSICIONES EN LIBRETTAS ORDINARIAS 3'75 %  
ID. ID. PRIVILEGIADAS 4'25 %

Esta Entidad invierte preferentemente su capital en préstamos a los pueblos y fomentos de la cultura y riqueza de la Provincia.

PROBADO LOS EXQUISITOS

**CHOCOLATES EZQUERRA**

VITORIA

**Maderas Machihembrados**

**Rafael Retana**

Hijo de J. Retana  
Teléfonos 509, FLORIDA (junto a la Plaza de Toros)  
374 - SERVICIO A DOMICILIO -

**Gorgonio y Alejandro Gamarra**

FUNDICION, MAQUINARIA Y CONSTRUCCIONES METALICAS  
Santiago, n.º 10.-VITORIA :: Teléfono n.º 235  
BRABANTS DOBLES :: GRADAS DE MUELLES :: CULTIVADORES  
Los más ligeros, más fuertes y de mejor resultado porque  
son las principales piezas de acero forjado.

Si usted desea disponer de un automóvil perfecto y económico, en sus diversos tipos, adquiera un

**RENAULT**

Informes, catálogos y pruebas, sin compromiso por parte del interesado, facilitarán sus representantes en Alava. LARRAMENDI, PIPAÓN Y ALBERDI.-Vitoria.  
Exposición: San Prudencio y Dato, 22.

**Jabón Lagarto**

Sin rival para el lavado y conservación de la ropa.  
DE VENTA: En los almacenes, comercios de ultramarinos y droguerías.

**"ROYAL"**

Compañía de Seguros Contra Incendios a prima fija  
Operando en España desde el año 1865



Capital social suscrito. . . . . Ptas. 139.889.625 a la par  
Id. completamente desembolsado " 34.972.400 "  
Representante para Alava y Miranda de Ebro  
MORÉ, Francia, 36, 1.º - Teléfono 887  
NOTA: Los siniestros se pagan en Vitoria

**:: Radiotelefonía ::**

Aparatos ATWATER-KENT (Norteamericanos)

Los que con más pureza reciben. No producen reacción alguna en la antena, ni silbidos al tomar las Estaciones. Por su sencillez puede manejarlo un niño de 6 años. Se colocan a prueba sin ningún compromiso por parte del comprador.

:: Baterías WILLARD. Precios económicos ::  
Para informes a los Representantes exclusivos  
(:) (:) (:) vos para esta provincia (:) (:) (:)  
-:- Larramendi, Pipaón y Alberdi.-VITORIA -:-



**Cientos de pares**

donde elegir botas y zapatos para Caballero, Señora y Niño, encontrará  
:: usted en mis escaparates marcados con precios de verdadera ocasión ::  
Esta Casa regala a su clientela un bono por consumación, que da derecho  
:: a los muchos y bonitos regalos que hace todos los meses ::

**Calzados Maximino Pérez**

Sucesor de Estibález SON LOS MEJORES

-:- NO CONFUNDIRSE -:-

PLAZA NUEVA, 11 Y PLAZA DE BILBAO, 4  
VITORIA - TELEFONO, 691

**ACADEMIA GARIBAY**

Fueros, 7, pral. (Teléfono 716)

COMERCIO - BACHILLERATO - MAGISTERIO - MECANOGRAFIA - TAQUIGRAFIA E IDIOMAS

PROFESORES ESPECIALIZADOS

PREPARACION MILITAR A GARGO DE INGENIEROS DEL EJERCITO.

CINCO MATRICULAS DE HONOR EN MATEMATICAS EN LOS EXAMENES DE JUNIO DE 1925.

DIEZ Y SEIS SOBRESALIENTES Y DOS MATRICULAS DE HONOR EN MATEMATICAS EN ESTOS EXAMENES DE 1926

DESDE EL 1.º DE JULIO QUEDAN ABIERTOS LOS CURSILLOS DE VERANO.

**Leña y carbón vegetal de haya**

Vendemos leña de haya procedente de recortes de serrería, en trozos manuales que no pasan de un metro de largo, y carbón vegetal. Dirigirse a HIJOS DE VICTORIANO ECHAVARRI, Olazagutía (Navarra)

**ANUNCIO**

¡CUIDADO MECANOGRAFOS! la sola Casa que vende la UNDERWOD.

Con el título de UNDERWOD, gente poco escrupulosa vende verdaderos cacharros recién pintados, que no valen más que para desacreditar tan buena marca.

Como ya el número de casos va siendo cada día mayor, nosotros, como únicos representantes en esta provincia, estamos prontos a complacer a nuestros clientes para ilustrarles si la máquina es o no legítima antes de su compra.

Recomendamos que exijan el carnet que todo vendedor de UNDERWOD lleva, así como en la compra la garantía firmada por la Compañía mecanográfica, no teniendo estos dos requisitos no es legítima ninguna máquina y así se evitarán el timo, del que luego no podemos hacernos cargo.

La mejor garantía de esta máquina es que tenemos colocadas de Abril de 1925 al presente día, 153, siendo compradores entre ellos la Excmo. Diputación, 5 máquinas; Excmo. Ayuntamiento, 7; Caja de Ahorros del Excmo. Ayuntamiento, 3; Parque y Regimiento de Artillería, Caballería, Intendencia, Infantería Guipúzcoa, Obispado, etc., etcétera. Única Casa que responde de las ventas por el mecánico especialista que envía la Casa mensualmente.

Recomendamos a cuantos tengan tan buena marca que nos visiten para las reparaciones y limpiezas, ya que se hace todo a base de piezas UNDERWOD, únicos exclusivistas.

Ganadores del Gran Premio de ventas en el año 1925 UNDERWOD. Datos y cuanto soliciten con gran urgencia les facilitaremos.

Único viajante para esta Región, Miguel Saldaña.

VIUDA E HIJOS DE J. LINACERO  
Earreras, 2 y Fueros, 1 al 5 VITORIA

**LA COMPAÑIA DE MADERAS.-Bilbao**

Maderas de pino del Norte, tea, francés y gallego, por vagones completos y por expediciones sueltas. Solicitense precios.

**SEGUROS**

de responsabilidad civil e incendio para automóviles :: Colectivos contra accidentes del trabajo :: Individuales  
Nadie con más garantías ni más económicas que

"La Vasco-Navarra,"

Delegado para Alava: Antonio Olás y de Santos

**Dr. Parra Solache**  
OCULISTA

EX AYUDANTE DE CLINICAS NACIONALES Y EXTRANJERAS  
Consulta de 1 a 1 y de 3 a 5  
Calle de la Florida, 24, 2.º derecha  
ÓPTICA MEDICA: Dato, 37.-VITORIA  
bajo la dirección del oculista de esta ciudad señor PARRA

Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Oculistas :: Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la OPTICA :: Surtido completo de CRISTALES Y ARMADURAS  
Diversidad de artículos de OPTICA Y SANITARIOS  
TALLERES ELECTRO-MECANICOS

**Dr. Olavarría**

EX-MÉDICO DEL HOSPITAL DE SAN ANDRÉS DE BURDOS :: EX AYUDANTE DEL Dr. MOURE

GARGANTA - NARIZ - OIDO

Consulta diaria: de diez a una por la mañana y de cuatro a seis por la tarde.  
Dato, 6, 2.º izquierda

**¿VA USTED A BILBAO?**

No deje de visitar la Fonda Restaurant IBARRA, donde podrá comer por 3,50 sopa, tres platos variados, postre y vino. Pensión desde 8 pesetas. SANTA MARIA, 10, primero

**F. MOLET**

MÉDICO  
Enfermedades del aparato respiratorio  
Aplicaciones de PNEUMOTORAX  
RAYOS X Dato, 35, 1.º

**De interés para todos**

**ENTÉRESE**

**RADIO**

Pilas secas, de alta y baja. Acumuladores. Rectificadores. Cascos. Lámparas Philips. Radio Micro. Castilla. Superaudición. Voltímetros. Amperímetros. Transformadores, Etcétera. Etcétera.

E. ARBULO  
Teléfono 244

**INSTALACIONES**

Instalaciones y reparaciones de todo lo referente a el ramo de electricidad. Estudios y Presupuestos gratis. Se garantiza todo trabajo. Precios muy económicos.

E. ARBULO  
Florida, 28 - Teléfono 244

**MATERIALES**

Cables. Hilos flexibles. Interruptores de 6 a 100 Amperes. Portalámparas, corrientes y especiales. Material de alfarería. Faroles de estilo. Plafones. Aparatos de gran lujo y económicos. Lámparas: «Osram», «Philips» «Olubra» 1,10.

INSTALADORA DE ARBULO  
Teléfono 244

**MAQUINARIA**

Motores. Alternadores. Dinamos. Taladros. Ventiladores. Motores para Máquinas de Coser. Aspiradores. Calienta baños. Planchas, Cazos. Máquinas de Coser. Etcétera.

E. ARBULO  
Florida, 28

**Aguas y Balneario de Cestona**

(Sociedad Anónima). CESTONA (Guipúzcoa).-Aguas minero-medicinales,

únicas indicadas con éxito maravilloso para las enfermedades del hígado, intestinos, estreñimiento, neurastenia, artritis, estómago, bazo, etc., etc.

EL CARLSBAD DE ESPAÑA: Declaradas de utilidad pública el año 1792.-De venta en todas las farmacias y droguerías, en todas las épocas del año.-Temporada oficial del Balneario, desde el 15 de Junio hasta el 30 de Septiembre.

HOTELES DEL BALNEARIO.-Cuatro pertenecientes a la Sociedad propietaria del Balneario, instalados con los últimos adelantos de confort e higiene.-Espaciosas habitaciones para 500 huéspedes.-Restaurant.-Ascensores.-Salones.-Sala de lectura, etc., etc.

ITINERARIOS.-Para viajeros procedentes de la línea del Norte: estación Zumárraga.-Para la línea de los Vascongados, de Bilbao a San Sebastián; estación Zumaya. Funciona ya el ferrocarril eléctrico del «UROLA», de Zumárraga a Zumaya, que une el del Norte, en Zumárraga, y con el de los Vascongados, en Zumaya, pasando por Cestona, con estación en el mismo Balneario, llamada CESTONA - BALNEARIO. Pídanse noticias directamente a las oficinas instaladas en el mismo Balneario de Cestona (Guipúzcoa).

**AZPIAZU H. nos**

San Prudencio, 7 y 7 bis.-VITORIA  
Muebles y Alfombras -:- Alta Novedad  
-:- VISITAD ESTA CASA -:-

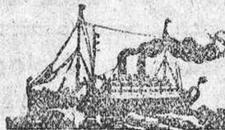
**"AURORA"**

Compañía Anónima de Seguros  
CAPITAL DESEMBOLOADO 4.500 000 PESETAS  
Fundada en Bilbao el año 1900

CONSÚLTENSE SUS VENTAJOSAS CONDICIONES PARA SEGUROS CONTRA INCENDIO.  
Subdirector para la provincia de Alava: JULIO BERRICHO.-San Prudencio, 14, 2.º

**C. las Marítimas Francesas**

C. LE  
Transatlántique



C. LE  
SUD ATLANTIQUE  
Y CHARGEURS REUNIS

**Línea Brasil, Uruguay y Argentina**

Servicio quincenal fijo y sin transbordo desde el puerto de Bilbao para Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

PRÓXIMAS SALIDAS:

Día 6 de Septiembre «Malte» | Día 4 de Octubre «Belle Isle»  
• 27 de ídem «Aurign» | • 25 de Octubre «Lipari»

Admitiendo pasajeros de primera preferencia, tercera con camarote y tercera clase  
Todos los pasajeros de tercera y tercera especial están servidos, sin excepción, por el personal de a bordo en su comedor correspondiente, siendo la comida a la española.

Línea extra rápida de Burdeos para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

PRÓXIMAS SALIDAS:

El día 25 de Septiembre el vapor correo «Lutetia».  
El día 23 de Octubre el vapor correo «Massilia».

Admitiendo pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda y segunda intermediaria.

**Línea postal Santander-Habana-Ve racruz**

El día 22 de Septiembre «Espagne» | El día 22 de Octubre «CUBA»  
Admitiendo pasajeros de lujo, medio lujo, primera, segunda preferencia y tercera clase.

**Línea Postal de Vigo a New-York**

El día 6 de Septiembre «Ronsillon» - El día 30 de Septiembre «Chicago»

**Línea Postal Havre y New-York**

Día 1 de Septiembre «Paris» | Día 15 de Septiembre «France»  
• 8 de ídem «Rochambeau» | • 18 de ídem «De Grasse»  
• 11 de ídem «La Savoie» | • 22 de ídem «Paris»

Compagnie Messageries Maritimes  
SERVICIOS para Manila, Australia, Alejandría, Beyrouth, Constantinopla, etcétera, etcétera.

Para informes y billetes de pasajes, dirigirse a los Agentes de las Compañías en Bilbao

**Sres. Félix Iglesias y Compañía**

RIBERA 1 (Frente al Teatro Arriaga).-Teléfono 9.672 BILBAO  
Para toda clase de informes en la oficina de información y despacho de pasajes para todos los puertos del mundo, autorizada con arreglo a lo dispuesto en la Ley de 20 de Diciembre de 1924 y Real orden de 20 de Enero de 1925, a cargo del Regente de la Imprenta  
:: Provincial de Alava ::  
C. Polo-VITORIA  
Único agente autorizado en la provincia de Alava